

Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
législative  
de l'Ontario

---

Orders and Notices  
Paper

No. 37

Feuilleton et Avis

N° 37

1<sup>st</sup> Session  
42<sup>nd</sup> Parliament

Thursday  
October 18, 2018

1<sup>re</sup> session  
42<sup>e</sup> législature

Jeudi  
18 octobre 2018

---

**TODAY'S BUSINESS****9:00 A.M.****PRAYERS****ORDERS OF THE DAY**

**G32.** Resuming the debate adjourned on October 4, 2018 on the motion for **Second** Reading of Bill 32, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998. Hon. Mr. McNaughton. **PRINTED.**  
Time used: 3 hrs. 05 mins.

Recess

**10:30 A.M.**

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

Recess

**TRAVAUX DU JOUR****9 H****PRIÈRES****ORDRE DU JOUR**

**G32.** Suite du débat ajourné le 4 octobre 2018 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 32, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario. L'hon. M. McNaughton. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 3 h 05.

Pause

**10 H 30**

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

Pause

**1:00 P.M.**

Introduction of Visitors

**ROUTINE PROCEEDINGS**

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

**13 H**

Présentation des visiteurs

**AFFAIRES COURANTES**

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS****Ballot Item Number 22**

**M38.** **Second** Reading of Bill 38, An Act to amend the Business Corporations Act and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 with respect to personal real estate corporations. Mr. Bailey.

*Today's business continues on next page***AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS****Billet de député numéro 22**

**M38.** **Deuxième** lecture du projet de loi 38, Loi modifiant la Loi sur les sociétés par actions et la Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier relativement aux sociétés personnelles immobilières. M. Bailey.

*Suite des travaux du jour à la page suivante*

**Ballot Item Number 23**

**M40. Second** Reading of Bill 40, An Act to amend the Human Rights Code with respect to genetic characteristics. Miss Mitas.

**Ballot Item Number 24**

**M41. Second** Reading of Bill 41, An Act to amend the Highway Traffic Act to exempt Sikh motorcyclists from the requirement to wear a helmet. Mr. Sarkaria.

**Billet de député numéro 23**

**M40. Deuxième** lecture du projet de loi 40, Loi modifiant le Code des droits de la personne en ce qui a trait aux caractéristiques génétiques. M<sup>lle</sup> Mitas.

**Billet de député numéro 24**

**M41. Deuxième** lecture du projet de loi 41, Loi modifiant le Code de la route pour exempter les motocyclistes sikhs de l'obligation de porter un casque. M. Sarkaria.

**ORDERS OF THE DAY****Government Notice of Motion Number 12**

Mr. Smith (Bay of Quinte) — That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House, when the Order of the Day is called for resuming the adjourned debate on Government Order Number 4, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Order and any amendments thereto; and

That, except in the case of a recorded division arising from morning Orders of the Day pursuant to Standing Order 9(c), no deferral of the vote shall be permitted; and

That, in the case of any division related to Government Order Number 4, the division bell shall be limited to 10 minutes.

**ORDRE DU JOUR****Avis de motions émanant du gouvernement numéro 12****COMMITTEE MEETINGS****SÉANCES DES COMITÉS**

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** will meet as follows:

Today

2:00 p.m. (closed session)

Room No. 151

**ORDERS**  
**LEGISLATION**

**ORDRES**  
**PROJETS DE LOI**

<b>Legend</b>		<b>Légende</b>	
“G”	= Government Bill.	«G»	= projet de loi du gouvernement.
“M”	= Private Member’s Public Bill.	«M»	= projet de loi d’intérêt public émanant d’un député.
“D”	= Committee Bill.	«D»	= projet de loi d’un comité.
“Pr”	= Private Bill.	«Pr»	= projet de loi d’intérêt privé.

**G1. Second** Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Mr. Ford. **PRINTED.**

**M8. Second** Reading of Bill 8, An Act to promote transparency and accountability in the funding of health care services in Ontario. M<sup>me</sup> Gélinas. **PRINTED.**

**M10. Second** Reading of Bill 10, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 and the Private Career Colleges Act, 2005 in relation to rescue and emergency services training for firefighters and firefighter trainees. Ms. French. **PRINTED.**

**M12. Second** Reading of Bill 12, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of leaves of absence. Ms. French. **PRINTED.**

**M13. Second** Reading of Bill 13, An Act to amend the Long-Term Care Homes Act, 2007 to establish a minimum standard of daily care. Ms. Armstrong. **PRINTED.**

**G1. Deuxième** lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M. Ford. **IMPRIMÉ.**

**M8. Deuxième** lecture du projet de loi 8, Loi visant à promouvoir le financement transparent et responsable des services de soins de santé en Ontario. M<sup>me</sup> Gélinas. **IMPRIMÉ.**

**M10. Deuxième** lecture du projet de loi 10, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l’incendie et la Loi de 2005 sur les collèges privés d’enseignement professionnel en ce qui concerne la formation des pompiers et des élèves pompiers en services de sauvetage et d’urgence. M<sup>me</sup> French. **IMPRIMÉ.**

**M12. Deuxième** lecture du projet de loi 12, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d’emploi en ce qui concerne les congés. M<sup>me</sup> French. **IMPRIMÉ.**

**M13. Deuxième** lecture du projet de loi 13, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée afin d’établir une norme minimale en matière de soins quotidiens. M<sup>me</sup> Armstrong. **IMPRIMÉ.**

**M14. Second** Reading of Bill 14, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Cana Lake, Canal Bay, Canal Lake, Canard Lake, Canard River, Canary Lake, Cancer Lake, Candide Creek, Candide Lake, Candler Lake, Candybar Creek, Candybar Lake, Candy Creek, Cane Lake, Canisbay Creek, Canisbay Lake, Canis Lake, Canister Creek, Canister Lake, Can Lake, Canna Creek, Canna Lake, Cannard's Bay, Canniff Creek, Canniff Lake, Canning Lake, Cannings Falls, Cannon Creek, Cannon Lake, Canoe Bay, Canoe Bay Channel, Canoe Channel, Canoe Creek and Canoe Lake. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M15. Second** Reading of Bill 15, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Carcass Lake, Card Bay, Carder Lake, Cardiff Creek, Cardiff Lake, Cardinal Creek, Cardinalis Lake, Cardinal Lake, Card Lake, Cards Lake, Cardwell Lake, Carew Lake, Carey Creek, Carey Lake, Carfrae Lake, Cargill Lake, Cargill Mill Pond, Carhess Creek, Cariad Lake, Carib Creek, Carib Lake, Cariboo Creek, Cariboo Lake, Caribou Bay, Caribou Creek, Caribou Lake, Caribou Rapids, Caribou River, Caribou Throat Lake, Caribus Lake, Carillon Rapids, Carkner Lake, Car Lake, Carl Bay, Carlbom Lake, Carl Creek, Carleton Lake, Carling Bay, Carling Lake, Carl Lake, Carlo Lake, Carlson Lake, Carlstead Bay, Carlton Lake, Carlyle Lake, Carman Bay, Carman Creek, Carman Lake, Carrnichael Lake, Carnachan Bay, Carnahan Lake, Carney Creek, Carney Lake and Carnilac Lake. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M14. Deuxième** lecture du projet de loi 14, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Cana Lake, Canal Bay, Canal Lake, Canard Lake, Canard River, Canary Lake, Cancer Lake, Candide Creek, Candide Lake, Candler Lake, Candybar Creek, Candybar Lake, Candy Creek, Cane Lake, Canisbay Creek, Canisbay Lake, Canis Lake, Canister Creek, Canister Lake, Can Lake, Canna Creek, Canna Lake, Cannard's Bay, Canniff Creek, Canniff Lake, Canning Lake, Cannings Falls, Cannon Creek, Cannon Lake, Canoe Bay, Canoe Bay Channel, Canoe Channel, Canoe Creek et Canoe Lake. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M15. Deuxième** lecture du projet de loi 15, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Carcass Lake, Card Bay, Carder Lake, Cardiff Creek, Cardiff Lake, Cardinal Creek, Cardinalis Lake, Cardinal Lake, Card Lake, Cards Lake, Cardwell Lake, Carew Lake, Carey Creek, Carey Lake, Carfrae Lake, Cargill Lake, Cargill Mill Pond, Carhess Creek, Cariad Lake, Carib Creek, Carib Lake, Cariboo Creek, Cariboo Lake, Caribou Bay, Caribou Creek, Caribou Lake, Caribou Rapids, Caribou River, Caribou Throat Lake, Caribus Lake, Carillon Rapids, Carkner Lake, Car Lake, Carl Bay, Carlbom Lake, Carl Creek, Carleton Lake, Carling Bay, Carling Lake, Carl Lake, Carlo Lake, Carlson Lake, Carlstead Bay, Carlton Lake, Carlyle Lake, Carman Bay, Carman Creek, Carman Lake, Carrnichael Lake, Carnachan Bay, Carnahan Lake, Carney Creek, Carney Lake et Carnilac Lake. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M16. Second** Reading of Bill 16, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Caro Lake, Caroline Lake, Carol Lake, Carolyn Creek, Caron Creek, Caron Lake, Carpenter Lake, Carpenter River, Carpet Lake, Carp Lake, Carp River, Carre Lake, Carrick Creek, Carrick Lake, Carrie Lake, Carriere Lake, Carrigan Lake, Carrington Lake, Carroll Creek, Carroll Lake, Carroll Wood Bay, Carrot Lake, Carruthers Lake, Carrying Lake, Carry Lake, Carscallen Lake, Carson Bay, Carson Creek, Carson Lake, Carss Creek, Carstens Lake, Carswell Lake, Cartan Lake, Carter Bay, Carter Lake, Carter Rapids, Carthew Bay, Cartier Lake, Cartier Creek, Cart Lake, Cartwrights Creek, Carty Creek, Carty Lake, Carver Lake, Cascade Falls, Cascade Lake, Cascaden Lake, Cascade Rapids, Cascade River, Cascanette Lake, Case River, Casey Creek and Casey Lake. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M17. Second** Reading of Bill 17, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Casgrain Creek, Casgrain Lake, Cash Creek, Cashel Lake, Cashman Creek, Cashore Creek, Casino Lake, Caskie Bay, Caskill Lake, Cask Lake, Casper Lake, Casque Lake, Cassdaga Lake, Casselman's Lake and Casselman's Creek, Cassels Lake, Cassidy Bay, Cassidy Creek, Cassidy Lake, Cassidys Bay, Cass Lake, Casson Lake, Castellar Creek, Castellar Lake, Castlebar Creek, Castlebar Lake, Castle Bay, Castle Creek, Castle Lake, Castleman Lake, Castlewood Creek, Castlewood Lake, Castor Creek, Castor Lake, Castoroil Lake, Castor Ponds, Castor River, Castra Lake, Casurnmit Lake, Caswell Bay, Casvell Lake, Cataract Falls, Cataract Lake, Cataraqui Bay and Cataraqui River. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M16. Deuxième** lecture du projet de loi 16, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Caro Lake, Caroline Lake, Carol Lake, Carolyn Creek, Caron Creek, Caron Lake, Carpenter Lake, Carpenter River, Carpet Lake, Carp Lake, Carp River, Carre Lake, Carrick Creek, Carrick Lake, Carrie Lake, Carriere Lake, Carrigan Lake, Carrington Lake, Carroll Creek, Carroll Lake, Carroll Wood Bay, Carrot Lake, Carruthers Lake, Carrying Lake, Carry Lake, Carscallen Lake, Carson Bay, Carson Creek, Carson Lake, Carss Creek, Carstens Lake, Carswell Lake, Cartan Lake, Carter Bay, Carter Lake, Carter Rapids, Carthew Bay, Cartier Lake, Cartier Creek, Cart Lake, Cartwrights Creek, Carty Creek, Carty Lake, Carver Lake, Cascade Falls, Cascade Lake, Cascaden Lake, Cascade Rapids, Cascade River, Cascanette Lake, Case River, Casey Creek et Casey Lake. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M17. Deuxième** lecture du projet de loi 17, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Casgrain Creek, Casgrain Lake, Cash Creek, Cashel Lake, Cashman Creek, Cashore Creek, Casino Lake, Caskie Bay, Caskill Lake, Cask Lake, Casper Lake, Casque Lake, Cassdaga Lake, Casselman's Lake and Casselman's Creek, Cassels Lake, Cassidy Bay, Cassidy Creek, Cassidy Lake, Cassidys Bay, Cass Lake, Casson Lake, Castellar Creek, Castellar Lake, Castlebar Creek, Castlebar Lake, Castle Bay, Castle Creek, Castle Lake, Castleman Lake, Castlewood Creek, Castlewood Lake, Castor Creek, Castor Lake, Castoroil Lake, Castor Ponds, Castor River, Castra Lake, Casurnmit Lake, Caswell Bay, Casvell Lake, Cataract Falls, Cataract Lake, Cataraqui Bay et Cataraqui River. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M18. Second** Reading of Bill 18, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Catastrophe Creek, Catastrophe Lake, Catawba Lake, Cat Bay, Catchacoma Lake, Catcher Lake, Cat Creek, Caterpillar Lake, Cat Falls, Catfish Bay, Catfish Creek, Catfish Lake, Catfish Rapids, Catharine Lake, Cathro Lake, Cathy's Lake, Catlonite Creek, Catlonite Lake, Cat River, Cat Tail River, Cattral Lake, Cauchon Creek, Cauchon Lake, Caulfield Lake, Cauley Lake, Cauliflower Creek, Cauliflower Lake, Caulkin Lake, Caution Lake, Cavalary Creek, Cavalary Lake, Cavanagh Lake, Cavan Creek, Cavano Lake, Cave Harbour, Cave Lake, Cavell Creek, Cavell Lake, Cavendish Lake, Caverly's Bay, Cavern Creek, Cavern Lake, Cavers Bay, Cavern Creek, Cavern Lake, Cavers Creek, Cavers Lake, Caviar Lake, Cawanogami Lake, Cawdron Creek, Cawdron Lake, Cawing Lake, Cawston Lakes, Cawthra Creek, Caya's Lake and Cayer Creek. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M19. Second** Reading of Bill 19, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Cayer Lake, Cayiens Creek, Caysee Lake, Cayuga Creek, Cayuga Lake, Cebush Lake, Cecebe Lake, Cecil Creek, Cecile Lake, Cedar Bay, Cedarbough Lake, Cedarclump Lake, Cedar Creek, Cedar Falls, Cedargum Lake, Cedar Harbour, Cedar Lake, Cedar Rapids, Cedar River, Cedarskirt Lake, Cedric Lake, Cee Creek, Ceepee Lake, Celastruc Lake, Cellist Lake, Celt Creek, Celtis Lake, Celt Lake, Cemetery Creek, Cemetery Lake, Centennial Lake, Centralis Creek, Centralis Lake, Central Lake, Centre Channel, Centre Creek, Centre Falls, Centrefire Creek, Centrefire Lake, Centre Lake, Centreville Creek, Ceph Lake, Ceres Lake, Cerulean Lake, Cerullo Lake, Chabbie Lake, Chabbie River, Chabot Lake, Chadwick Lake, Chagma Lake, Chagnon Lake and Chaillon Lake. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M18. Deuxième** lecture du projet de loi 18, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Catastrophe Creek, Catastrophe Lake, Catawba Lake, Cat Bay, Catchacoma Lake, Catcher Lake, Cat Creek, Caterpillar Lake, Cat Falls, Catfish Bay, Catfish Creek, Catfish Lake, Catfish Rapids, Catharine Lake, Cathro Lake, Cathy's Lake, Catlonite Creek, Catlonite Lake, Cat River, Cat Tail River, Cattral Lake, Cauchon Creek, Cauchon Lake, Caulfield Lake, Cauley Lake, Cauliflower Creek, Cauliflower Lake, Caulkin Lake, Caution Lake, Cavalary Creek, Cavalary Lake, Cavanagh Lake, Cavan Creek, Cavano Lake, Cave Harbour, Cave Lake, Cavell Creek, Cavell Lake, Cavendish Lake, Caverly's Bay, Cavern Creek, Cavern Lake, Cavers Bay, Cavern Creek, Cavern Lake, Cavers Creek, Cavers Lake, Caviar Lake, Cawanogami Lake, Cawdron Creek, Cawdron Lake, Cawing Lake, Cawston Lakes, Cawthra Creek, Caya's Lake et Cayer Creek. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M19. Deuxième** lecture du projet de loi 19, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Cayer Lake, Cayiens Creek, Caysee Lake, Cayuga Creek, Cayuga Lake, Cebush Lake, Cecebe Lake, Cecil Creek, Cecile Lake, Cedar Bay, Cedarbough Lake, Cedarclump Lake, Cedar Creek, Cedar Falls, Cedargum Lake, Cedar Harbour, Cedar Lake, Cedar Rapids, Cedar River, Cedarskirt Lake, Cedric Lake, Cee Creek, Ceepee Lake, Celastruc Lake, Cellist Lake, Celt Creek, Celtis Lake, Celt Lake, Cemetery Creek, Cemetery Lake, Centennial Lake, Centralis Creek, Centralis Lake, Central Lake, Centre Channel, Centre Creek, Centre Falls, Centrefire Creek, Centrefire Lake, Centre Lake, Centreville Creek, Ceph Lake, Ceres Lake, Cerulean Lake, Cerullo Lake, Chabbie Lake, Chabbie River, Chabot Lake, Chadwick Lake, Chagma Lake, Chagnon Lake et Chaillon Lake. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M20. Second** Reading of Bill 20, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Grant Point Harbour, Grants Creek, Grants Creek Bay, Gosselin Creek, Gosselin Lake, Gosselin's Bay, Goss Lake, Goudreau Creek, Goudreau Lake, Goudy Creek, Goudy Lake, Gough Creek, Gough Lake, Gouinlock Lake, Gouin Lake, Goulais Bay, Goulais Lake, Goulais River, Gould Creek, Goulding Lake, Goulet Bay, Goulet Creek, Goulet Lake, Gourd Lake, Gourlay Lake, Gourlie Creek, Govan Lake, Gove Lake, Gover Lake, Government Bay, Government Creek, Government Lake, Governor Bay, Gowan Creek, Gowan Lake, Gowar Bay, Goward Lake, Gowganda Bay, Gowganda Lake, Gowie Bay, Grabers Lake, Grab Lake, Grace Bay, Grace Creek, Graceful Lake, Grace Lake, Gracie Lake, Grady Lake, Graff Lake, Goose Lake, Goose Neck Bay, Gooseneck Creek, Gooseneck Lake, Gooseneck Rapids, Goose Pond, Goose River, Gord Lake, Gordon Bay, Gordon Creek, Gordon Lake, Gordon Rapids, Gordons Bay and Gordons Creek. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M20. Deuxième** lecture du projet de loi 20, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Grant Point Harbour, Grants Creek, Grants Creek Bay, Gosselin Creek, Gosselin Lake, Gosselin's Bay, Goss Lake, Goudreau Creek, Goudreau Lake, Goudy Creek, Goudy Lake, Gough Creek, Gough Lake, Gouinlock Lake, Gouin Lake, Goulais Bay, Goulais Lake, Goulais River, Gould Creek, Goulding Lake, Goulet Bay, Goulet Creek, Goulet Lake, Gourd Lake, Gourlay Lake, Gourlie Creek, Govan Lake, Gove Lake, Gover Lake, Government Bay, Government Creek, Government Lake, Governor Bay, Gowan Creek, Gowan Lake, Gowar Bay, Goward Lake, Gowganda Bay, Gowganda Lake, Gowie Bay, Grabers Lake, Grab Lake, Grace Bay, Grace Creek, Graceful Lake, Grace Lake, Gracie Lake, Grady Lake, Graff Lake, Goose Lake, Goose Neck Bay, Gooseneck Creek, Gooseneck Lake, Gooseneck Rapids, Goose Pond, Goose River, Gord Lake, Gordon Bay, Gordon Creek, Gordon Lake, Gordon Rapids, Gordons Bay et Gordons Creek. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**



**M21. Second** Reading of Bill 21, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Gore Bay, Gorge Creek, Gorge Creek Falls, Gorge Lake, Gorman Creek, Gorman Lake, Gornan River, Gormans Creek, Gormire Lake, Gormley Creek, Gornupkagama Lake, Gorrie Lake, Gorr Lakes, Gorse Creek, Gorse Lake, Gort Creek, Gort Lake, Goshawk Lake, Goshen Lake, Gosling Lake, Goldie Lake, Goldie River, Goldilocks Lake, Golding Lake, Gold Lake, Gold Mountain Lake, Goldsborough Creek, Goldsborough Lake, Gold Seekers Bay, Goldsmith Lake, Goldspink Lake, Goldstein Lake, Goldthrope Lake, Goldwin Creek, Goldwin Lake, Golf Course Bay, Golf Lake, Goltz Lake, Golub Lake, Gong Creek, Gong Lake, Gooch Creek, Gooch Lake, Goodchild Creek, Goodchild Lake, Goode Lake, Goodens Creek, Gooderham Creek, Gooderham Lake, Goodeve Lake, Goodfish Lake, Good Fortune Lake, Good Harbour, Goodie Creek, Goodie Lake, Goodier Lake, Goodkey Creek and Goodlad Lake. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M22. Second** Reading of Bill 22, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Chain Creek, Chain Lake, Chain Lakes, The Chain of Lakes, Chainy Creek, Chainy Lake, Chair Lake; Chalet Creek, Chalet Lake, Chalice Lake, Chalk Bay, Chalk Creek, Chalkend Lake, Chalk Lake, Chalk River, Challener Lake, Challener River, Challis Lake, Chalmers Lake, Chamandy Lake, Chamberlain Lake, Chamber Lake, Chambers Lake, Champagne Lake, Champlain Creek, Champlain Trail Lakes, Chance Lake, Chancellor Lake, Chandos Lake, Change Lake, Chanley Lake, Channel Lake, Channel Lakes; Green River, Greenrod Lake, Greens Bay, Green's Creek, Greenshields Lake, Greenshore Lake, Greensides Lake, Greens Lake, Greenstone Rapids, Greensward Lake, Green Tree Lake, Greenwater Creek, Greenwater Lake, Greenwich Creek, Greenwich Lake, Greenwood Lake and Greenwood River. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M21. Deuxième** lecture du projet de loi 21, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Gore Bay, Gorge Creek, Gorge Creek Falls, Gorge Lake, Gorman Creek, Gorman Lake, Gornan River, Gormans Creek, Gormire Lake, Gormley Creek, Gornupkagama Lake, Gorrie Lake, Gorr Lakes, Gorse Creek, Gorse Lake, Gort Creek, Gort Lake, Goshawk Lake, Goshen Lake, Gosling Lake, Goldie Lake, Goldie River, Goldilocks Lake, Golding Lake, Gold Lake, Gold Mountain Lake, Goldsborough Creek, Goldsborough Lake, Gold Seekers Bay, Goldsmith Lake, Goldspink Lake, Goldstein Lake, Goldthrope Lake, Goldwin Creek, Goldwin Lake, Golf Course Bay, Golf Lake, Goltz Lake, Golub Lake, Gong Creek, Gong Lake, Gooch Creek, Gooch Lake, Goodchild Creek, Goodchild Lake, Goode Lake, Goodens Creek, Gooderham Creek, Gooderham Lake, Goodeve Lake, Goodfish Lake, Good Fortune Lake, Good Harbour, Goodie Creek, Goodie Lake, Goodier Lake, Goodkey Creek et Goodlad Lake. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M22. Deuxième** lecture du projet de loi 22, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Chain Creek, Chain Lake, Chain Lakes, The Chain of Lakes, Chainy Creek, Chainy Lake, Chair Lake; Chalet Creek, Chalet Lake, Chalice Lake, Chalk Bay, Chalk Creek, Chalkend Lake, Chalk Lake, Chalk River, Challener Lake, Challener River, Challis Lake, Chalmers Lake, Chamandy Lake, Chamberlain Lake, Chamber Lake, Chambers Lake, Champagne Lake, Champlain Creek, Champlain Trail Lakes, Chance Lake, Chancellor Lake, Chandos Lake, Change Lake, Chanley Lake, Channel Lake, Channel Lakes; Green River, Greenrod Lake, Greens Bay, Green's Creek, Greenshields Lake, Greenshore Lake, Greensides Lake, Greens Lake, Greenstone Rapids, Greensward Lake, Green Tree Lake, Greenwater Creek, Greenwater Lake, Greenwich Creek, Greenwich Lake, Greenwood Lake et Greenwood River. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M23. Second** Reading of Bill 23, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Greer Creek, Greer Lake, Greers Bay, Greggio Lake, Greggs Lake, Gregory Bay, Gregory Creek, Gregory Lake, Grehan Lake, Greig Lake, Gremm Lake, Grenadier Creek, Grenadier Lake, Grenadier Pond, Grenfell Lake, Grenier Lake, Grenville Lake, Greske Lake, Greta Lake, Gretchel Creek, Gretchel Lake, Gretel Creek, Gretel Lake, Grew Lake, Grew River, Grey Duck Lake, Grey Lake, Grelava Lake, Grey Owl Bay, Grey Owl Lake, Green Creek, Greengrass Lake, Greenheart Creek, Greenheart Lake, Greenhedge Lake, Greenhill Lake, Greenhill Rapids, Greenhill River, Greenhorn Bay, Greenhue Lake, Greening Lake, Greening's Bay, Greenish Creek, Greenish Lake, Green Island Bay, Green Island Lake, Green Lake, Green Lakes, Greenland Lake, Greenlaw Lake, Greenleaf Creek, Greenleaf Lake, Greenlee Lake, Greenmantle Lake, Greenmantle River, Greenock Creek, Greenock Lake, Greenough Harbour, Greenpike Lake, Gravel Lake, Gravel Lakes, Gravelly Bay, Gravelpit Lake, Gravel Pit Pond, Gravelridge Lake, Gravel River, Gravenor Lake, Graves Lake, Graveyard Creek and Graveyard Lake. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M24. Second** Reading of Bill 24, An Act to amend the Ministry of Community and Social Services Act to establish the Social Assistance Research Commission. Mr. Miller (Hamilton East—Stoney Creek). **PRINTED.**

**M23. Deuxième** lecture du projet de loi 23, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Greer Creek, Greer Lake, Greers Bay, Greggio Lake, Greggs Lake, Gregory Bay, Gregory Creek, Gregory Lake, Grehan Lake, Greig Lake, Gremm Lake, Grenadier Creek, Grenadier Lake, Grenadier Pond, Grenfell Lake, Grenier Lake, Grenville Lake, Greske Lake, Greta Lake, Gretchel Creek, Gretchel Lake, Gretel Creek, Gretel Lake, Grew Lake, Grew River, Grey Duck Lake, Grey Lake, Grelava Lake, Grey Owl Bay, Grey Owl Lake, Green Creek, Greengrass Lake, Greenheart Creek, Greenheart Lake, Greenhedge Lake, Greenhill Lake, Greenhill Rapids, Greenhill River, Greenhorn Bay, Greenhue Lake, Greening Lake, Greening's Bay, Greenish Creek, Greenish Lake, Green Island Bay, Green Island Lake, Green Lake, Green Lakes, Greenland Lake, Greenlaw Lake, Greenleaf Creek, Greenleaf Lake, Greenlee Lake, Greenmantle Lake, Greenmantle River, Greenock Creek, Greenock Lake, Greenough Harbour, Greenpike Lake, Gravel Lake, Gravel Lakes, Gravelly Bay, Gravelpit Lake, Gravel Pit Pond, Gravelridge Lake, Gravel River, Gravenor Lake, Graves Lake, Graveyard Creek et Graveyard Lake. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M24. Deuxième** lecture du projet de loi 24, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires afin de créer la Commission de recherche sur l'aide sociale. M. Miller (Hamilton-Est—Stoney Creek). **IMPRIMÉ.**

**M25. Second** Reading of Bill 25, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Graveyard Rapids, Gravy Lake, Grawbarger Lake, Grawbarger's Rapids, Graydarl Lake, Graydon Lake, Gray Lake, Grayling Lake, Graymud Lake, Gray Rapids, Grays Bay, Grays Creek, Grays Lake, Grayson Lake, Grayson River, Grays River, Graystone Lake, Graytrout Lake, Grazing Lake, Grazing River, Great Lake, Great Mountain Lake, Great North Bay, Great Portage Lake, Great South Bay, Grebe Lake, Greb Lake, Green Bay, Greenbough Lake, Green Bug Lake, Greenbush Lake, Green Creek, Grants Lake, Granzies Lake, Grape Lake, Graphic Creek, Graphic Lake, Graphite Lake, Grapnel Bay, Grapnel Creek, Grapnel Lake, Grasett Lake, Grass Creek, Grasser Lake, Grass Hill Lake, Grass Lake, Grassy Bay, Grassy Creek, Grassy Lake, Grassy Portage Bay, Grassy River, Gratton Creek, Gratton Lake, Grave Bay, Grave Creek and Grave Lake. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M26. Second** Reading of Bill 26, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Gravel Bay, Gravel Beach Lake, Gravel Falls, Graham Bay, Graham Creek, Graham Lake, Graharns Creek, Graharn's Lake, Granary Creek, Granary Lake, Grand Bay, Grand Campment Bay, Grande Lake, Grandeur Lake, Grand Lake, Grandmaison Lake, Grandma Lake, Grandma Stevens Pond, Grandolph Bay, Grandpa Lake, Grandpop's Lake, Grand Rapids, Grand River, Grandview Lake, Granite Bay, Graniteboss Lake, Granite Creek, Granite Falls, Granitehill Lake, Granite Lake, Granite River, Granitic Lake, Granka Lake, Granny Bay, Granny's Creek, Grano Lake, Grant Bay, Grant Creek and Grant Lake. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M25. Deuxième** lecture du projet de loi 25, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Graveyard Rapids, Gravy Lake, Grawbarger Lake, Grawbarger's Rapids, Graydarl Lake, Graydon Lake, Gray Lake, Grayling Lake, Graymud Lake, Gray Rapids, Grays Bay, Grays Creek, Grays Lake, Grayson Lake, Grayson River, Grays River, Graystone Lake, Graytrout Lake, Grazing Lake, Grazing River, Great Lake, Great Mountain Lake, Great North Bay, Great Portage Lake, Great South Bay, Grebe Lake, Greb Lake, Green Bay, Greenbough Lake, Green Bug Lake, Greenbush Lake, Green Creek, Grants Lake, Granzies Lake, Grape Lake, Graphic Creek, Graphic Lake, Graphite Lake, Grapnel Bay, Grapnel Creek, Grapnel Lake, Grasett Lake, Grass Creek, Grasser Lake, Grass Hill Lake, Grass Lake, Grassy Bay, Grassy Creek, Grassy Lake, Grassy Portage Bay, Grassy River, Gratton Creek, Gratton Lake, Grave Bay, Grave Creek et Grave Lake. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M26. Deuxième** lecture du projet de loi 26, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Gravel Bay, Gravel Beach Lake, Gravel Falls, Graham Bay, Graham Creek, Graham Lake, Graharns Creek, Graharn's Lake, Granary Creek, Granary Lake, Grand Bay, Grand Campment Bay, Grande Lake, Grandeur Lake, Grand Lake, Grandmaison Lake, Grandma Lake, Grandma Stevens Pond, Grandolph Bay, Grandpa Lake, Grandpop's Lake, Grand Rapids, Grand River, Grandview Lake, Granite Bay, Graniteboss Lake, Granite Creek, Granite Falls, Granitehill Lake, Granite Lake, Granite River, Granitic Lake, Granka Lake, Granny Bay, Granny's Creek, Grano Lake, Grant Bay, Grant Creek et Grant Lake. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M27. Second** Reading of Bill 27, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Good Lake, Goodliff Lake, Goodman Creek, Goodman Lake, Goodmorning Lakes, Goodoar Lake, Goodreau Lake, Goods Lake, Goodwill Lake, Goodwin Lake, Gooley Lake, Goosander Creek, Goosander Lake, Goose Bay, Gooseberry Brook, Gooseberry Creek, Gooseberry Lake, Goose Channel, Goose Creek, Goose Egg Lake, Gilder Creek, Gilder Lake, Glimmer Lake, Gling Lake, Gliskning Lake, Glitter Creek, Glitter Lake, Globe Creek, Globe Lake, Gloomy Lake, Glorious Lake, Glory Creek, Glory Lake, Glosser Bay, Gloucester Pool, Glover Bay, Glover Lake, Glovers Bay, Glue Lake, Glynn Lake, Gnat Lake, Gneiss Lake, Gneiss Rapids, Gnome Lake, Goat Creek, Goat Island Channel, Goat Lake, Goat River, Goblin Bay, Goblin Lake, Godda Lake, Goddard Lake, Godfrey Creek, Godfrey Lake, Godin Creek, Godin Lake, God's Lake, Godson Creek, Godson Lake, Goff Lake, Gog Lake, Gohere Bay, Go Home Bay, Go Home Lake, Go Home River, Going Lake, Golborne Lakes, Goldbar Lake, Gold Creek, Golden Creek, Goldeneye Lake, Golden Gate Lake, Golden Lake, Goldfield Creek, Goldfield Lake, Glass Falls, Glass Lake and Glassy Creek. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**M27. Deuxième** lecture du projet de loi 27, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Good Lake, Goodliff Lake, Goodman Creek, Goodman Lake, Goodmorning Lakes, Goodoar Lake, Goodreau Lake, Goods Lake, Goodwill Lake, Goodwin Lake, Gooley Lake, Goosander Creek, Goosander Lake, Goose Bay, Gooseberry Brook, Gooseberry Creek, Gooseberry Lake, Goose Channel, Goose Creek, Goose Egg Lake, Gilder Creek, Gilder Lake, Glimmer Lake, Gling Lake, Gliskning Lake, Glitter Creek, Glitter Lake, Globe Creek, Globe Lake, Gloomy Lake, Glorious Lake, Glory Creek, Glory Lake, Glosser Bay, Gloucester Pool, Glover Bay, Glover Lake, Glovers Bay, Glue Lake, Glynn Lake, Gnat Lake, Gneiss Lake, Gneiss Rapids, Gnome Lake, Goat Creek, Goat Island Channel, Goat Lake, Goat River, Goblin Bay, Goblin Lake, Godda Lake, Goddard Lake, Godfrey Creek, Godfrey Lake, Godin Creek, Godin Lake, God's Lake, Godson Creek, Godson Lake, Goff Lake, Gog Lake, Gohere Bay, Go Home Bay, Go Home Lake, Go Home River, Going Lake, Golborne Lakes, Goldbar Lake, Gold Creek, Golden Creek, Goldeneye Lake, Golden Gate Lake, Golden Lake, Goldfield Creek, Goldfield Lake, Glass Falls, Glass Lake et Glassy Creek. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**M29. Second** Reading of Bill 29, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Gibraltar Bay, Gibraltar Lake, Gibson Creek, Gibson Lake, Gibson River, Gibsons Bay, Gibsons Lake, Gids Harbour, Giffins Lake, Gifford Bay, Gifford Lake, Gignac Lake, Giguere Lake, Gilbert Creek, Gilbert Lake, Gilboe Lake, Gilby Lake; Gilchrist Bay, Gilchrist Creek, Gilchrist Lake, Gilden Lake, Gills Bay, Gilhuly Lake, Gillard Lake, Gilleach Lake, Gilleran Lake, Genessee Bay, Genessee Lake, Geneva Creek, Geneva Lake, Genier Creek, Genier Lake, Gennis Lake, Genoa Creek, Genoa Lake, Genricks Lake, Gentian Creek, Gentian Lake, Gentleman Creek, Geoffrey Lake, Geoffrion Lake, Geometry Lake, Geordie Lake, Geordies Lake, George Creek, George Lake, Georges Bay, George's Lake, Georgia Lake, Georgian Bay, Georgie Creek, Georgina Lake, Geraldine Lake, Gerald Lake, Gerber Lake, Gerloch Creek, German Bay, German Lake, German Mills Creek, Gerow Lake, Gerrard Lake, Gerry Creek, Gerry Lake, Gertrude Lake, Gervais Lake and Gervis Lake. Mr. Bisson. **PRINTED.**

**G31.** Resuming the debate adjourned on September 17, 2018 on the motion for **Second** Reading of Bill 31, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Municipal Act, 2001, the Municipal Elections Act, 1996 and the Education Act and to revoke two regulations. Hon. Mr. Clark. **PRINTED.** Time used: 6 hrs. 39 mins.

**G32.** Resuming the debate adjourned on October 4, 2018 on the motion for **Second** Reading of Bill 32, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998. Hon. Mr. McNaughton. **PRINTED.** Time used: 3 hrs. 05 mins.

**G34.** Resuming the debate adjourned on October 15, 2018 on the motion for **Second** Reading of Bill 34, An Act to repeal the Green Energy Act, 2009 and to amend the Electricity Act, 1998, the Environmental Protection Act, the Planning Act and various other statutes. Hon. Mr. Rickford. **PRINTED.** Time used: 4 hrs. 19 mins.

**M29. Deuxième** lecture du projet de loi 29, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Gibraltar Bay, Gibraltar Lake, Gibson Creek, Gibson Lake, Gibson River, Gibsons Bay, Gibsons Lake, Gids Harbour, Giffins Lake, Gifford Bay, Gifford Lake, Gignac Lake, Giguere Lake, Gilbert Creek, Gilbert Lake, Gilboe Lake, Gilby Lake; Gilchrist Bay, Gilchrist Creek, Gilchrist Lake, Gilden Lake, Gills Bay, Gilhuly Lake, Gillard Lake, Gilleach Lake, Gilleran Lake, Genessee Bay, Genessee Lake, Geneva Creek, Geneva Lake, Genier Creek, Genier Lake, Gennis Lake, Genoa Creek, Genoa Lake, Genricks Lake, Gentian Creek, Gentian Lake, Gentleman Creek, Geoffrey Lake, Geoffrion Lake, Geometry Lake, Geordie Lake, Geordies Lake, George Creek, George Lake, Georges Bay, George's Lake, Georgia Lake, Georgian Bay, Georgie Creek, Georgina Lake, Geraldine Lake, Gerald Lake, Gerber Lake, Gerloch Creek, German Bay, German Lake, German Mills Creek, Gerow Lake, Gerrard Lake, Gerry Creek, Gerry Lake, Gertrude Lake, Gervais Lake et Gervis Lake. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

**G31.** Suite du débat ajourné le 17 septembre 2018 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 31, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la cité de Toronto, la Loi de 2001 sur les municipalités, la Loi de 1996 sur les élections municipales et la Loi sur l'éducation et abrogeant deux règlements. L'hon. M. Clark. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 6 h 39.

**G32.** Suite du débat ajourné le 4 octobre 2018 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 32, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario. L'hon. M. McNaughton. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 3 h 05.

**G34.** Suite du débat ajourné le 15 octobre 2018 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 34, Loi abrogeant la Loi de 2009 sur l'énergie verte et modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité, la Loi sur la protection de l'environnement, la Loi sur l'aménagement du territoire et diverses autres lois. L'hon. M. Rickford. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 4 h 19.

**M35. Second** Reading of Bill 35, An Act to amend the Human Rights Code with respect to immigration status, genetic characteristics, police records and social conditions. M<sup>me</sup> Des Rosiers. **PRINTED.**

**M37. Second** Reading of Bill 37, An Act respecting civil liability for climate-related harms. Mr. Tabuns. **PRINTED.**

**M38. Second** Reading of Bill 38, An Act to amend the Business Corporations Act and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 with respect to personal real estate corporations. Mr. Bailey. **PRINTED.**

**M39. Second** Reading of Bill 39, An Act to require the establishment of an Accessible Parking and Towing Industry Review Committee. Mrs. Martow. **PRINTED.**

**M40. Second** Reading of Bill 40, An Act to amend the Human Rights Code with respect to genetic characteristics. Miss Mitas. **PRINTED.**

**M41. Second** Reading of Bill 41, An Act to amend the Highway Traffic Act to exempt Sikh motorcyclists from the requirement to wear a helmet. Mr. Sarkaria. **PRINTED.**

**M42. Second** Reading of Bill 42, An Act to amend the Automobile Insurance Rate Stabilization Act, 2003 and the Insurance Act with respect to ending discrimination in automobile insurance. Mr. Gill. **PRINTED.**

**M43. Second** Reading of Bill 43, An Act to amend the Capital Investment Plan Act, 1993 and the Highway 407 East Act, 2012 with respect to toll highways. Ms. French. **PRINTED.**

**M44. Second** Reading of Bill 44, An Act to amend the Insurance Act to prevent discrimination with respect to automobile insurance rates in the Greater Toronto Area. Mr. Singh (Brampton East). **PRINTED.**

**M45. Second** Reading of Bill 45, An Act to amend the Child Care and Early Years Act, 2014 to limit funding of child care and early years programs and services to not-for-profit corporations. Ms. Begum.

**M35. Deuxième** lecture du projet de loi 35, Loi modifiant le Code des droits de la personne en ce qui concerne le statut d'immigrant, les caractéristiques génétiques, l'existence de dossiers de police et la situation sociale. M<sup>me</sup> Des Rosiers. **IMPRIMÉ.**

**M37. Deuxième** lecture du projet de loi 37, Loi concernant la responsabilité civile à l'égard des dommages liés au climat. M. Tabuns. **IMPRIMÉ.**

**M38. Deuxième** lecture du projet de loi 38, Loi modifiant la Loi sur les sociétés par actions et la Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier relativement aux sociétés personnelles immobilières. M. Bailey. **IMPRIMÉ.**

**M39. Deuxième** lecture du projet de loi 39, Loi exigeant la constitution d'un comité d'examen du stationnement accessible et du secteur de remorquage. M<sup>me</sup> Martow. **IMPRIMÉ.**

**M40. Deuxième** lecture du projet de loi 40, Loi modifiant le Code des droits de la personne en ce qui a trait aux caractéristiques génétiques. M<sup>lle</sup> Mitas. **IMPRIMÉ.**

**M41. Deuxième** lecture du projet de loi 41, Loi modifiant le Code de la route pour exempter les motocyclistes sikhs de l'obligation de porter un casque. M. Sarkaria. **IMPRIMÉ.**

**M42. Deuxième** lecture du projet de loi 42, Loi modifiant la Loi de 2003 sur la stabilisation des taux d'assurance-automobile et la Loi sur les assurances en ce qui concerne l'élimination de la discrimination en matière d'assurance-automobile. M. Gill. **IMPRIMÉ.**

**M43. Deuxième** lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi de 1993 sur le plan d'investissement et la Loi de 2012 sur l'autoroute 407 Est en ce qui concerne les voies publiques à péage. M<sup>me</sup> French. **IMPRIMÉ.**

**M44. Deuxième** lecture du projet de loi 44, Loi modifiant la Loi sur les assurances pour empêcher la discrimination en ce qui concerne les taux d'assurance-automobile dans le Grand Toronto. M. Singh (Brampton-Est). **IMPRIMÉ.**

**M45. Deuxième** lecture du projet de loi 45, Loi modifiant la Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance pour limiter aux organisations sans but lucratif le financement des programmes et des services pour la garde d'enfants et la petite enfance. M<sup>me</sup> Begum.

**GOVERNMENT ORDERS**

2. Resuming the debate adjourned on August 14, 2018 on the motion regarding government priorities, as follows:

Mr. Smith (Bay of Quinte) moved:-

That, in the opinion of this House, the current government is a government for the people with a clear mandate to pursue policies that put more money in people's pockets; create and protect jobs; address the hydro crisis; reduce hospital wait times; and restore accountability and trust in government.

Debated July 24, 26, 30, 31; August 1 and 14, 2018. Time used: 11 hrs. 31 mins.

4. Resuming the debate adjourned on October 17, 2018 on the amendment to the motion regarding amendments to the Standing Orders, as follows:

Mr. Smith (Bay of Quinte) moved:-

That for the duration of the 42<sup>nd</sup> Parliament the Standing Orders be amended as follows:

That Standing Order 6(b) be amended by deleting the word "eight" and replacing it with the word "twelve"; and

That Standing Order 35(e) be amended by adding the words "and one independent member may comment for up to five minutes."; and

That Standing Order 43(a)(v) be amended by adding the words "or any other day that Routine Proceedings is scheduled for 1:05 p.m."; and

That Standing Order 43(d) be amended by deleting the word "Monday" and replacing it with the words "Monday or any other day that Routine Proceedings is scheduled for 1:05 p.m."; and

That Standing Order 47(b) be amended by adding the words "A motion to adjourn the House may not be moved during this debate, except upon unanimous consent of the House."; and

That Standing Order 98(e) be deleted.

Mr. Piccini moved:-

That Government Order Number 4 be amended by striking out the sixth paragraph that begins "That Standing Order 47(b) be amended...".

Debated September 13, 19, 20, 24; and October 17, 2018. Amendment moved by M<sup>me</sup> Gélinas September 19, 2018. Amendment to the amendment moved by M<sup>me</sup> Des Rosiers September 19, 2018. Time allocated October 16, 2018. Amendment to amendment lost on division October 17, 2018. Amendment lost on division October 17, 2018. Amendment moved by Mr. Piccini October 17, 2018. Time used: 10 hrs. 53 mins.

**ORDRES DU GOUVERNEMENT**

2. Suite du débat ajourné le 14 août 2018 sur la motion concernant les priorités du gouvernement, comme suit :-

M. Smith (Baie de Quinte) propose :-

That, in the opinion of this House, the current government is a government for the people with a clear mandate to pursue policies that put more money in people's pockets; create and protect jobs; address the hydro crisis; reduce hospital wait times; and restore accountability and trust in government.

Débatte le 24, 26, 30, 31 juillet; 1<sup>er</sup> et 14 août 2018. Durée du débat : 11 h 31.

4. Suite du débat ajourné le 17 octobre 2018 sur l'amendement à la motion concernant des amendements au Règlement, comme suit :-

M. Smith (Baie de Quinte) propose :-

That for the duration of the 42<sup>nd</sup> Parliament the Standing Orders be amended as follows:

That Standing Order 6(b) be amended by deleting the word "eight" and replacing it with the word "twelve"; and

That Standing Order 35(e) be amended by adding the words "and one independent member may comment for up to five minutes."; and

That Standing Order 43(a)(v) be amended by adding the words "or any other day that Routine Proceedings is scheduled for 1:05 p.m."; and

That Standing Order 43(d) be amended by deleting the word "Monday" and replacing it with the words "Monday or any other day that Routine Proceedings is scheduled for 1:05 p.m."; and

That Standing Order 47(b) be amended by adding the words "A motion to adjourn the House may not be moved during this debate, except upon unanimous consent of the House."; and

That Standing Order 98(e) be deleted.

M. Piccini propose :-

That Government Order Number 4 be amended by striking out the sixth paragraph that begins "That Standing Order 47(b) be amended...".

Débatte le 13, 19, 20, 24 septembre et 17 octobre 2018. L'amendement proposé par M<sup>me</sup> Gélinas le 19 septembre 2018. Sous-amendement proposé par M<sup>me</sup> Des Rosiers le 19 septembre 2018. Attribution du temps le 16 octobre 2018. Sous-amendement rejeté au vote le 17 octobre 2018. Amendement rejeté au vote le 17 octobre 2018. L'amendement proposé par M. Piccini le 17 octobre 2018. Durée du débat : 10 h 53.

5. Resuming the debate adjourned on September 19, 2018 on the amendment to the motion for allocation of time on Bill 31, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Municipal Act, 2001, the Municipal Elections Act, 1996 and the Education Act and to revoke two regulations, as follows:

Mr. Smith (Bay of Quinte) moved:-

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 31, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Municipal Act, 2001, the Municipal Elections Act, 1996 and the Education Act and to revoke two regulations, when Bill 31 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill, without further debate or amendment, and at such time the Bill shall be ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That, except in the case of a recorded division arising from morning Orders of the Day, pursuant to Standing Order 9(c), no deferral of the Second Reading or Third Reading vote shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Mr. Bisson moved:-

M. Bisson propose :-

That the motion be amended by deleting everything after “ordered” in the first paragraph and replacing with:

“to the Standing Committee on General Government; and

That the Standing Committee on General Government be authorized to meet on Wednesday, September 26, 2018, from 2:00 p.m. to 8:00 p.m. and Thursday, September 27, 2018 from 2:00 p.m. to 8:00 p.m. for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 31:

- Notice of public hearings on the Ontario parliamentary channel, the Legislative Assembly’s website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests appear to be 6:00 p.m. on Monday, September 24, 2018; and
- That witnesses be scheduled to appear before the Committee on a first-come, first-served basis; and
- That each witness will receive up to nine minutes for their presentation followed by six minutes for questions from Committee members divided equally amongst the recognized parties;

That the deadline for written submissions be 8:00 p.m. on Thursday, September 27, 2018; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 9:00 a.m. on Monday, October 1, 2018; and

That the Committee be authorized to meet on Wednesday, October 3, 2018, from 9:00 a.m. to 10:15 a.m. and 1:00 p.m. to 8:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and

5. Suite du débat ajourné le 19 septembre 2018 sur l’amendement à la motion pour l’attribution du temps sur le projet de loi 31, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la cité de Toronto, la Loi de 2001 sur les municipalités, la Loi de 1996 sur les élections municipales et la Loi sur l’éducation et abrogeant deux règlements, comme suit :-

M. Smith (Baie de Quinte) propose :-

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 31, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Municipal Act, 2001, the Municipal Elections Act, 1996 and the Education Act and to revoke two regulations, when Bill 31 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill, without further debate or amendment, and at such time the Bill shall be ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That, except in the case of a recorded division arising from morning Orders of the Day, pursuant to Standing Order 9(c), no deferral of the Second Reading or Third Reading vote shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes.

M. Bisson propose :-

That the motion be amended by deleting everything after “ordered” in the first paragraph and replacing with:

“to the Standing Committee on General Government; and

That the Standing Committee on General Government be authorized to meet on Wednesday, September 26, 2018, from 2:00 p.m. to 8:00 p.m. and Thursday, September 27, 2018 from 2:00 p.m. to 8:00 p.m. for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 31:

- Notice of public hearings on the Ontario parliamentary channel, the Legislative Assembly’s website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests appear to be 6:00 p.m. on Monday, September 24, 2018; and
- That witnesses be scheduled to appear before the Committee on a first-come, first-served basis; and
- That each witness will receive up to nine minutes for their presentation followed by six minutes for questions from Committee members divided equally amongst the recognized parties;

That the deadline for written submissions be 8:00 p.m. on Thursday, September 27, 2018; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 9:00 a.m. on Monday, October 1, 2018; and

That the Committee be authorized to meet on Wednesday, October 3, 2018, from 9:00 a.m. to 10:15 a.m. and 1:00 p.m. to 8:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and



That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That on Wednesday, October 3, 2018, at 5:30 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all the remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Thursday, October 4, 2018. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, one hour of debate shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill with 30 minutes apportioned to the Government, 20 minutes to the Official Opposition, seven minutes to the independent Liberal Party members and three minutes to the independent Green Party member. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That, except in the case of a recorded division arising from morning Orders of the Day, pursuant to Standing Order 9(c), no deferral of the Second Reading or Third Reading vote shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes, except that the division bell for the vote on the motion for Third Reading shall be 15 minutes.”

Debated September 19, 2018. Time used: 1 hr. 12 mins.

Débatue le 19 septembre 2018. Durée du débat : 1 h 12.

---

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS**

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT  
DES DÉPUTÉS**

*(Precedence in accordance with Standing Order 98(b)).*

*(Ordre de priorité conforme à l'article 98 b) du Règlement.)*

---

**Ballot Item Number 22 – To be debated today.**

**M38. Second** Reading of Bill 38, An Act to amend the Business Corporations Act and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 with respect to personal real estate corporations. Mr. Bailey.

**M38. Deuxième** lecture du projet de loi 38, Loi modifiant la Loi sur les sociétés par actions et la Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier relativement aux sociétés personnelles immobilières. M. Bailey.

**Ballot Item Number 23 – To be debated today.**

**M40. Second** Reading of Bill 40, An Act to amend the Human Rights Code with respect to genetic characteristics. Miss Mitas.

**M40. Deuxième** lecture du projet de loi 40, Loi modifiant le Code des droits de la personne en ce qui a trait aux caractéristiques génétiques. M<sup>lle</sup> Mitas.

**Ballot Item Number 24 – To be debated today.**

**M41. Second** Reading of Bill 41, An Act to amend the Highway Traffic Act to exempt Sikh motorcyclists from the requirement to wear a helmet. Mr. Sarkaria.

**M41. Deuxième** lecture du projet de loi 41, Loi modifiant le Code de la route pour exempter les motocyclistes sikhs de l'obligation de porter un casque. M. Sarkaria.

**Ballot Item Number 26 – To be debated October 25, 2018.**

**M39. Second** Reading of Bill 39, An Act to require the establishment of an Accessible Parking and Towing Industry Review Committee. Mrs. Martow.

**M39. Deuxième** lecture du projet de loi 39, Loi exigeant la constitution d'un comité d'examen du stationnement accessible et du secteur de remorquage. M<sup>me</sup> Martow.

**Ballot Item Number 27 – To be debated October 25, 2018.****Private Members' Notice of Motion Number 22****Avis de motion numéro 22 émanant d'un député**

Mr. Fraser – That, in the opinion of this House, a Select Committee of all parties represented in the House should be struck to establish parameters to prevent the routine use of the Notwithstanding Clause in Ontario's governance, and to study the impacts of the use of the Notwithstanding Clause on the rights and freedoms that protect all Ontarians.

**Ballot Item Number 28 – To be debated November 1, 2018.**

**M44. Second** Reading of Bill 44, An Act to amend the Insurance Act to prevent discrimination with respect to automobile insurance rates in the Greater Toronto Area. Mr. Singh (Brampton East).

**M44. Deuxième** lecture du projet de loi 44, Loi modifiant la Loi sur les assurances pour empêcher la discrimination en ce qui concerne les taux d'assurance-automobile dans le Grand Toronto. M. Singh (Brampton-Est).

**Ballot Item Number 29 – To be debated November 1, 2018.**

**M10. Second** Reading of Bill 10, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 and the Private Career Colleges Act, 2005 in relation to rescue and emergency services training for firefighters and firefighter trainees. Ms. French.

**M10. Deuxième** lecture du projet de loi 10, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie et la Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel en ce qui concerne la formation des pompiers et des élèves pompiers en services de sauvetage et d'urgence. M<sup>me</sup> French.

**Ballot Item Number 30 – To be debated November 1, 2018.**

**M45. Second** Reading of Bill 45, An Act to amend the Child Care and Early Years Act, 2014 to limit funding of child care and early years programs and services to not-for-profit corporations. Ms. Begum.

**M45. Deuxième** lecture du projet de loi 45, Loi modifiant la Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance pour limiter aux organisations sans but lucratif le financement des programmes et des services pour la garde d'enfants et la petite enfance. M<sup>me</sup> Begum.

**Ballot Item Number 40 – To be debated December 6, 2018.**

**Private Members' Notice of Motion Number 24**

**Avis de motion numéro 24 émanant d'un député**

Mr. Vanthof – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should create a 10-year \$1 billion fund for bringing broadband service to rural and northern Ontario to better support the economic growth of the province.

---

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

12. Mr. Smith (Bay of Quinte) — That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House, when the Order of the Day is called for resuming the adjourned debate on Government Order Number 4, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Order and any amendments thereto; and

That, except in the case of a recorded division arising from morning Orders of the Day pursuant to Standing Order 9(c), no deferral of the vote shall be permitted; and

That, in the case of any division related to Government Order Number 4, the division bell shall be limited to 10 minutes. Filed October 17, 2018.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT  
DES DÉPUTÉS**

1. Ms. Hunter — **REASONED AMENDMENT** — That the motion for Second Reading of Bill 2, An Act respecting Hydro One Limited, the termination of the White Pines Wind Project and the labour disputes between York University and Canadian Union of Public Employees, Local 3903 be amended by deleting all the words after “That” and substituting therefore with the words “this Bill be NOT now read a Second time but be referred back to the Government with instructions to first provide a report to the House containing a full assessment of the compensation package, prior to the statutory termination of contracts and permits, as well as the legal costs incurred to defend the Act in front of any tribunal or board of arbitration.” Filed July 17, 2018.

2. Mr. Tabuns — **REASONED AMENDMENT** — That the motion for Second Reading of Bill 2, An Act respecting Hydro One Limited, the termination of the White Pines Wind Project and the labour disputes between York University and Canadian Union of Public Employees, Local 3903 be amended by deleting all the words after “That” and substituting therefore the words “this Bill be NOT now read a Second time but be referred back to the Government with instructions to provide a report to the House outlining the scope of potential legal liabilities related to the changes proposed by Schedule 2 of the Bill.” Filed July 17, 2018.

5. Mr. Tabuns — **REASONED AMENDMENT** — That the motion for Second Reading of Bill 4, An Act respecting the preparation of a climate change plan, providing for the wind down of the cap and trade program and repealing the Climate Change Mitigation and Low-carbon Economy Act, 2016, be amended by deleting all the words after “That” and substituting therefore the words “this bill be NOT now read a Second time but be referred back to the Government with instructions to provide a report to the House on measures taken to ensure compliance with Sections 15 and 22 of the Environmental Bill of Rights, 1993.” Filed July 26, 2018.

6. M<sup>me</sup> Des Rosiers — **REASONED AMENDMENT** — That the motion for Second Reading of Bill 4, An Act respecting the preparation of a climate change plan, providing for the wind down of the cap and trade program and repealing the Climate Change Mitigation and Low-carbon Economy Act, 2016 be amended by deleting all the words after “That” and substituting therefore with the words “This Bill be NOT now read a Second time but be referred back to the Government with instructions to respect the posting provisions of the Environmental Bill of Rights, 1993; and to first provide the House with a Climate Change Plan and a full assessment of the potential legal liabilities of the cancellation of Cap and Trade Program.” Filed July 30, 2018.
8. Mr. Tabuns — **REASONED AMENDMENT** — That the motion for Second Reading of Bill 5, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Municipal Act, 2001 and the Municipal Elections Act, 1996, be amended by deleting all the words after “That” and substituting therefore the words “this bill be NOT now read a Second time but be referred back to the Government with instructions to first provide a report to the House outlining the method and scope of public consultation measures that informed the drafting of the bill.” Filed July 31, 2018.
9. Ms. Hunter — **REASONED AMENDMENT** — That the motion for Second Reading of Bill 5, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Municipal Act, 2001 and the Municipal Elections Act, 1996 be amended by deleting all the words after “That” and substituting therefore with the words “this Bill be NOT now be read a Second time but be referred to the Government with instructions to incorporate therein a process for consulting the people of the City of Toronto on the governance of their City and delay the implementation of the Bill until after the 2018 regular election.” Filed July 31, 2018.
13. Mr. Yarde — That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should immediately ban the discriminatory and arbitrary stopping of individuals known as carding or street checks as it violates the Canadian Charter of Rights and Freedoms, and instruct all Police Forces to destroy existing information collected and retained in databases through this practice. Filed August 8, 2018.
19. Mr. Schreiner — **REASONED AMENDMENT** — That the motion for Second Reading of Bill 31, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Municipal Act, 2001, the Municipal Elections Act, 1996 and the Education Act and to revoke two regulations be amended by deleting all the words after “That” and substituting therefore with the words “this Bill be NOT now read a Second time but be referred to the Government with instructions to incorporate consultation with voters in the City of Toronto regarding the composition of Toronto City Council and delaying changes to the structure of Council until after the 2018 election, as well as incorporating consultation with Ontarians on the proper use of notwithstanding clause.” Filed September 13, 2018.
20. Ms. Horwath — **REASONED AMENDMENT** — That the motion for Second Reading of Bill 31, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Municipal Act, 2001, the Municipal Elections Act, 1996 and the Education Act and to revoke two regulations, be amended by deleting all the words after “That” and substituting therefore the words “this bill be NOT now read a Second time but be referred back to the Government with instructions to first provide a report to the House on its consultations regarding the constitutionality of the bill.” Filed September 15, 2018.
21. M<sup>me</sup> Des Rosiers — **REASONED AMENDMENT** — That the Motion for Second Reading of Bill 31, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Municipal Act, 2001 and the Municipal Elections Act, 1996 and the Education Act and to revoke two regulations be amended by deleting all the words “That” and substituting therefore with the words “this Bill be NOT now read a Second time but referred to the Government with instructions to incorporate therein a process for consulting the people of the City of Toronto on the governance of their City and delay the implementation of the Bill until all appeals in matters related to the constitutionality of the Better Local government Act have been exhausted.” Filed September 15, 2018.

22. Mr. Fraser — That, in the opinion of this House, a Select Committee of all parties represented in the House should be struck to establish parameters to prevent the routine use of the Notwithstanding Clause in Ontario's governance, and to study the impacts of the use of the Notwithstanding Clause on the rights and freedoms that protect all Ontarians. Filed September 19, 2018.

24. Mr. Vanthof — That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should create a 10-year \$1 billion fund for bringing broadband service to rural and northern Ontario to better support the economic growth of the province. Filed October 1, 2018.

25. M<sup>me</sup> Des Rosiers — That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should use the funds in the Greenhouse Gas Reduction Account only for initiatives that reduce gas emissions and not on the administration costs for the dismantling of the cap and trade program. Filed October 2, 2018.

---

**BUSINESS IN SELECT COMMITTEES**

**SELECT COMMITTEE ON FINANCIAL  
TRANSPARENCY**

To consider and report to the House its observations and recommendations with respect to the report submitted by the Independent Financial Commission of Inquiry. Referred October 2, 2018.

**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS  
SPÉCIAUX**

**COMITÉ SPÉCIAL SUR LA  
TRANSPARENCE FINANCIÈRE**

Pour étudier le rapport de la Commission d'enquête indépendante sur les finances et faire état de ses observations et recommandations à la Chambre. Renvoyé le 2 octobre 2018.

---

**BUSINESS IN STANDING COMMITTEES**

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL  
GOVERNMENT**

**M3.** Bill 3, An Act providing for the development of a provincial framework on hospice palliative care. Mr. Oosterhoff. Referred July 26, 2018.

**G4.** Bill 4, An Act respecting the preparation of a climate change plan, providing for the wind down of the cap and trade program and repealing the Climate Change Mitigation and Low-carbon Economy Act, 2016. Hon. Mr. Phillips. *The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 57, has been received.* Time allocated October 3, 2018. Referred October 3, 2018.

**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS  
PERMANENTS**

**COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES  
GOUVERNEMENTALES**

**M3.** Projet de loi 3, Loi prévoyant l'élaboration d'un cadre provincial des soins palliatifs. M. Oosterhoff. Renvoyé le 26 juillet 2018.

**G4.** Projet de loi 4, Loi concernant l'élaboration d'un plan sur le changement climatique, prévoyant la liquidation du programme de plafonnement et d'échange et abrogeant la Loi de 2016 sur l'atténuation du changement climatique et une économie sobre en carbone. L'hon. M. Phillips. *La recommandation de la lieutenante-gouverneure a été reçue, conformément à l'article 57 du Règlement.* Attribution de temps le 3 octobre 2018. Renvoyé le 3 octobre 2018.

---

**STANDING COMMITTEE ON THE  
LEGISLATIVE ASSEMBLY**

**M7.** Bill 7, An Act to regulate the price of petroleum products. Mr. Bisson. Referred September 13, 2018.

**COMITÉ PERMANENT DE L'ASSEMBLÉE  
LÉGISLATIVE**

**M7.** Projet de loi 7, Loi réglementant le prix des produits pétroliers. M. Bisson. Renvoyé le 13 septembre 2018.

**M9.** Bill 9, An Act to proclaim an awareness day for posttraumatic stress disorder. Mr. Bouma. Referred August 2, 2018.

**M11.** Bill 11, An Act to provide for safety measures respecting movable soccer goals. Mr. Cho (Willowdale). Referred August 2, 2018.

**M9.** Projet de loi 9, Loi proclamant une journée de sensibilisation à l'état de stress post-traumatique. M. Bouma. Renvoyé le 2 août 2018.

**M11.** Projet de loi 11, Loi prévoyant des mesures de sécurité pour les buts de soccer mobiles. M. Cho (Willowdale). Renvoyé le 2 août 2018.

---

**STANDING COMMITTEE ON  
REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

**COMITÉ PERMANENT DES  
RÈGLEMENTS ET DES PROJETS DE LOI  
D'INTÉRÊT PRIVÉ**

**Pr1.** Bill Pr1, An Act to revive Crystal-Kirkland Mines, Limited. Mr. Vanthof. Referred September 27, 2018.

**Pr2.** Bill Pr2, An Act to revive 2063434 Ontario Limited. Mr. Pettapiece. Referred September 24, 2018.

**M6.** Bill 6, An Act to establish the Poet Laureate of Ontario in memory of Gord Downie. Mr. Hatfield. Referred September 20, 2018.

**M28.** Bill 28, An Act respecting a voluntary program for the alternate use of agricultural land and the production of ecosystem services on that land. Mr. Barrett. Referred September 27, 2018.

**M33.** Bill 33, An Act governing the identification of truss and lightweight construction in buildings. Mr. Pettapiece. Referred October 4, 2018.

**M6.** Projet de loi 6, Loi visant à créer la charge de poète officiel de l'Ontario à la mémoire de Gord Downie. M. Hatfield. Renvoyé le 20 septembre 2018.

**M28.** Projet de loi 28, Loi concernant un programme volontaire pour la diversification des modes d'utilisation des terres agricoles et la production de services écosystémiques sur ces terres. M. Barrett. Renvoyé le 27 septembre 2018.

**M33.** Projet de loi 33, Loi régissant l'identification des composants structuraux à ossature légère incorporés aux bâtiments. M. Pettapiece. Renvoyé le 4 octobre 2018.

---

**COMMITTEE MEETINGS**

**SÉANCES DES COMITÉS**

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** will meet as follows:

Today 2:00 p.m. (closed session) Room No. 151

---

The **Standing Committee on Regulations and Private Bills** will meet to consider Bill Pr1, An Act to revive Crystal-Kirkland Mines, Limited; and Bill Pr2, An Act to revive 2063434 Ontario Limited, as follows:

Wednesday, October 24 9:00 a.m. Room No. 1

---

**QUESTIONS**

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

**QUESTIONS**

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

---

20. Ms. Bell — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation inform the House of the operating costs of the Union Pearson Express for the 2017-2018 year. October 17, 2018.

21. Ms. Bell — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation inform the House of the operating costs of Presto, as well as the yearly state of good repair costs for Presto, for the most recent fiscal year. October 17, 2018.

22. Ms. Bell — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation inform the House of the Provincial Government's funding commitment to the Hurontario LRT. October 17, 2018.

23. Ms. Bell — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation inform the House if they will introduce \$3 fares for GO travel in Toronto and on trips 10 kms or less starting in January 2019. October 17, 2018.

24. Ms. Bell — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation inform the House what is the timeline for the completion of the Finch West LRT. October 17, 2018.

25. Ms. Hunter — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please advise the number of outlets (both physical and online) licenced to sell ammunition in Ontario, by municipality, how much ammunition is sold, in Ontario, by municipality, each year, for the last ten (10) years. October 18, 2018.

---



**Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Forty-second Parliament according to the draw on July 11, 2018, pursuant to Standing Order 98(b).**

**Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la Quarante-deuxième législature d'après le tirage au sort tenu le 11 juillet 2018, conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.**

*Effective October 17, 2018 / replaces previous lists*

<b>No.</b>	<b>Member</b>	<b>Latest Notice Date</b>	<b>Ballot Date</b>
1.	Ms. Dunlop	notice waived	Debated 07/26/18
2.	Mrs. Fee	notice waived	Debated 07/26/18
3.	Mr. Oosterhoff	notice waived	Debated 07/26/18
4.	Ms. Horwath	notice waived	Debated 08/02/18
5.	Mr. Bouma	notice waived	Debated 08/02/18
6.	Mr. Cho (Willowdale)	notice waived	Debated 08/02/18
7.	Mr. Yarde	notice waived	Debated 08/09/18
8.	Ms. Armstrong	notice waived	Debated 08/09/18
9.	Mr. Anand	notice waived	Debated 08/09/18
10.	Mr. Walker	notice waived	Debated 09/13/18
11.	Mr. Bisson	notice waived	Debated 09/13/18
12.	Mr. Kramp	notice waived	Debated 09/13/18
13.	Mr. Hatfield	08/13/18	Debated 09/20/18
14.	Mr. Piccini	08/13/18	Debated 09/20/18
15.	Miss Taylor	08/13/18	Debated 09/20/18
16.	Mr. Barrett	09/12/18	Debated 09/27/18
17.	Mr. Burch	09/12/18	Debated 09/27/18
18.	Ms. Morrison	09/12/18	Debated 09/27/18
19.	M <sup>lle</sup> Simard	09/19/18	Debated 10/04/18
20.	Mr. Pettapiece	09/19/18	Debated 10/04/18
21.	Ms. Hunter	09/19/18	Debated 10/04/18
22.	Mr. Bailey	10/03/18	10/18/18
23.	Miss Mitas	10/03/18	10/18/18
24.	Mr. Sarkaria	10/03/18	10/18/18
*25.	Mr. Tabuns	10/03/18	10/25/18
26.	Mrs. Martow	10/03/18	10/25/18
27.	Mr. Fraser	10/03/18	10/25/18
28.	Mr. Singh (Brampton East)	10/17/18	11/01/18
29.	Ms. French	10/17/18	11/01/18
30.	Ms. Begum	10/17/18	11/01/18
31.	Mrs. Stevens	10/31/18	11/15/18
32.	Mr. Gates	10/31/18	11/15/18
33.	Mr. Smith (Peterborough—Kawartha)	10/31/18	11/15/18
34.	Mr. Schreiner	10/31/18	11/22/18
35.	Miss Surma	10/31/18	11/22/18
36.	Mr. Harris	10/31/18	11/22/18
37.	Mr. Roberts	11/14/18	11/29/18
38.	Mr. McDonell	11/14/18	11/29/18
39.	Mr. Gravelle	11/14/18	11/29/18
*40.	Mr. Vanthof	11/21/18	12/06/18
41.	Ms. Andrew	11/21/18	12/06/18
42.	Mr. Crawford	11/21/18	12/06/18
43.	Mr. Arthur	11/28/18	12/13/18
44.	Ms. Karpoche	11/28/18	12/13/18
45.	Mr. Rakocevic	11/28/18	12/13/18
46.	Mr. Hassan	12/12/18	02/21/19
47.	Mr. Coe	12/12/18	02/21/19

48.	Ms. Park	12/12/18	02/21/19
49.	Ms. Hogarth	12/12/18	02/28/19
50.	Ms. Skelly	12/12/18	02/28/19
51.	Ms. Wynne	12/12/18	02/28/19
52.	Mr. Mamakwa	02/20/19	03/07/19
53.	Mr. Gill	02/20/19	03/07/19
54.	Mr. Romano	02/20/19	03/07/19
55.	Ms. Ghamari	03/06/19	03/21/19
56.	Mr. Parsa	03/06/19	03/21/19
57.	Mrs. Gretzky	03/06/19	03/21/19
58.	Ms. Shaw	03/06/19	03/28/19
59.	Ms. Khanjin	03/06/19	03/28/19
60.	Ms. Fife	03/06/19	03/28/19
61.	Mr. Kernaghan	03/20/19	04/04/19
62.	Ms. Berns-McGown	03/20/19	04/04/19
63.	Ms. Sattler	03/20/19	04/04/19
64.	Mr. Coteau	03/27/19	04/11/19
65.	Ms. Stiles	03/27/19	04/11/19
66.	M <sup>me</sup> Lalonde	03/27/19	04/11/19
67.	Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka)	04/03/19	04/18/19
68.	M <sup>me</sup> Gélinas	04/03/19	04/18/19
69.	Mr. Natyshak	04/03/19	04/18/19
70.	Mr. Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	04/17/19	05/02/19
71.	Mr. Calandra	04/17/19	05/02/19
72.	Mr. Sandhu	04/17/19	05/02/19
73.	Ms. Lindo	04/17/19	05/09/19
74.	Mr. Downey	04/17/19	05/09/19
75.	Mr. Glover	04/17/19	05/09/19
76.	Mr. Lecce	05/01/19	05/16/19
77.	Mr. Baber	05/01/19	05/16/19
78.	Mr. Mantha	05/01/19	05/16/19
79.	M <sup>me</sup> Des Rosiers	05/15/19	05/30/19
80.	Mr. West	05/15/19	05/30/19
81.	Mr. Rasheed	05/15/19	05/30/19
82.	Mr. Bourgouin	05/15/19	06/06/19
83.	Mrs. Wai	05/15/19	06/06/19
84.	Ms. McKenna	05/15/19	06/06/19
85.	Mr. Babikian	06/05/19	09/12/19
86.	Mrs. Tangri	06/05/19	09/12/19
87.	Mr. Thanigasalam	06/05/19	09/12/19
88.	Mrs. Martin	06/05/19	09/19/19
89.	Mr. Nicholls	06/05/19	09/19/19
90.	Ms. Kusendova	06/05/19	09/19/19
91.	Mr. Pang	09/11/19	09/26/19
92.	Ms. Singh (Brampton Centre)	09/11/19	09/26/19
93.	Mr. Cuzzetto	09/11/19	09/26/19
94.	Mr. Kanapathi	09/18/19	10/03/19
95.	Ms. Monteith-Farrell	09/18/19	10/03/19
96.	Ms. Bell	09/18/19	10/03/19
97.	Mr. Harden	09/25/19	10/10/19
98.	Mrs. Karahalios	09/25/19	10/10/19
99.	Mr. Hillier	09/25/19	10/10/19
100.	Mr. Ke	10/09/19	10/24/19
101.	Mr. Sabawy	10/09/19	10/24/19
102.	Ms. Triantafilopoulos	10/09/19	10/24/19

\* Revision